اَلتَّمرينُ الرّابِعُ: تَرْجِمِ الْأَحاديثَ، ثُمَّ عَيِّنِ الْمَطلوبَ مِنكَ.

١ـ كُلُّ طَعامٍ لا يُذْكَرُ اسْمُ اللّهِ عَلَيْهِ... لا بَرَكَةَ فيهِ. رَسولُ اللّهِ صلى الله عليه و آله و سلم (نائِبَ الْفاعِلِ وَ نوعَ لا)

هرخوراکی که نام خدا برآن برده نمی‌شود ..... هیچ برکتی درآن نیست .....



٢ـ لا تَجْتَمِعُ خَصلَتانِ في مُؤمِنٍ: الْبُخْلُ وَ الْكِذْبُ. رَسولُ اللّهِ صلى الله عليه و آله و سلم (اَلْجارَّ وَ الْمَجرورَ، وَ الْفاعِلَ وَ إعْرابَهُ وَ نَوعَ الْفِعْلِ)

دو خصلت در مومن جمع نمی‌شود : خسّاست و دروغ .....

٣ـ لا تَغْضَبْ، فَإنَّ الْغَضَبَ مَفْسَدَةٌ[1]. رَسولُ اللّهِ صلى الله عليه و آله و سلم (نَوعَ الْفِعْلِ، وَ اسْمَ الْحَرفِ الْمُشَبَّهِ بِالْفِعْلِ وَ خَبَرَهُ وَ إعْرابَهُما)

خشمگین نشو ؛ زیرا خشم مایهٔ تباهی است .....

٤ـ لا فَقْرَ أَشَدُّ مِنَ الْجَهْلِ وَ لا عِبادَةَ مِثْلُ التَّفَكُّرِ. رَسولُ اللّهِ صلى الله عليه و آله و سلم (اَلْمُضافَ إلَيهِ وَ نَوعَ لا)

هیچ فقری سخت‌تر از نادانی و هیچ عبادتی مثل فکر کردن نیست .....

٥ـ لا تَسُبُّوا النّاسَ فَتَكتَسِبُوا الْعَداوَةَ بَينَهُم. رَسولُ اللّهِ صلى الله عليه و آله و سلم (نَوعَ لا، وَ مُضادَّ عَداوَة)

به مردم دشنام ندهید که دشمنی را میان آن‌ها بدست می‌آورید ..... العداوة ≠ الصداقة

٦ـ لا تُميتُوا[2] الْقُلوبَ بِكَثرَةِ الطَّعامِ وَالشَّرابِ فَإنَّ الْقَلْبَ يَموتُ كَالزَّرْعِ إذا كَثُرَ عَلَيهِ الْماءُ.

رَسولُ اللّهِ صلى الله عليه و آله و سلم (نَوعَ لا، وَ إعْرابَ الْكَلِماتِ الَّتي تَحتَها خَطٌّ)

نمیرانید دل‌ها را با زیاری غذا و نوشیدن بسیار همانا قلب می‌میرد مانند کشت هرگاه آب برآن زیاد شود .....

٧ـ خُذُوا[3] الْحَقَّ مِنْ أَهْلِ الْباطِلِ وَ لا تَأْخُذُوا الْباطِلَ مِنْ أَهْلِ الْحَقِّ كونوا[4] نُقّادَ الْكَلامِ.

عيسَى بْنُ مَريَمَ عليه السلام (نَوعَ لا، وَ إعْرابَ الْكَلِماتِ الَّتي تَحتَها خَطٌّ)

بگیرید حق را از اهل باطل و نگیرید باطل را از اهل حق باشید نقدکنندگان سخن .....

١-**اَلمَفْسَدَة:** مایهٔ تباهی ٢-**لا تُميتوا:** نمیرانید ← (أَماتَ: میراند) ٣-**خُذوا:** بگیرید ← (أَخَذَ: گرفت)

٤-**كونوا:** باشید ← (كان: بود)